

MARÍA BENEYTO (1925-2011)

Xelo Candel Vila

Universitat de València

María Beneyto nació en Valencia en 1925 aunque a los tres años su padre decidió trasladarse con toda la familia a Madrid para probar fortuna como autor teatral. Sin embargo, la inestabilidad económica les obligó a regresar a Valencia en 1937. Durante los años duros de la posguerra, se va forjando de manera autodidacta la sensibilidad poética de María Beneyto y será a una temprana edad cuando se inicia su trayectoria poética con la publicación en 1947 de *Canción olvidada*, libro que recogía la producción de adolescencia. Empiezan entonces los primeros contactos con los círculos literarios de la ciudad con la peculiaridad de encontrarse en una situación cultural de bilingüismo que hará que se vaya decantando alternativamente por escribir en castellano y en catalán. A este primer conjunto de poemas le seguirá en 1952 *Eva en el tiempo*, uno de sus libros más paradigmáticos, en el que quedan patentes algunos de los rasgos definitorios de su poética, entre los que destaca la constante presencia de un sujeto testimonial comprometido con su realidad social más inmediata, capaz de alzarse frente a las injusticias sociales. Esa voz lírica reivindica al tiempo un sujeto lírico femenino y testimonial, de ahí la identificación con Eva, personaje femenino que en la poesía de Beneyto adquiere connotaciones simbólicas, es la mujer universal y protectora, la madre penitente que llora el dolor del mundo. Del mismo año es su primera publicación en catalán, *Altra veu* (1952), editado por Xavier Casp, en el que la poeta reivindica no sólo otra voz, sino la posibilidad de que la poesía pueda trascender la situación de opresión política en la que se vive en la ciudad, vista como opresora frente al mundo rural, que es concebido como espacio en libertad. En 1954 aparece *Criatura múltiple*, libro premiado por la Diputación de Valencia, cuyo título ya recoge el carácter plural de ese sujeto lírico femenino que configura uno de los rasgos más destacables de la poesía de María Beneyto. Dicha multiplicidad permite recuperar una serie de imágenes recurrentes en su poesía con las que el sujeto se identifica y que al tiempo representan la voz de un sujeto solidario y social. En su obra, la mujer aparece como criatura elemental tanto de tierra como de agua o aire. Con su siguiente libro, *Poemas de la ciudad* (1956), accésit del Premio Boscán, la ciudad abre un espacio de posibilidades nuevas y se vincula con la poesía social al recuperar el drama y la desesperanza de tantos seres desarraigados que

transitan por las noches de las ciudades modernas. Ese mismo año publica *Tierra viva*, con el que había conseguido un accésit al Premio Adonais. En él, se aleja de la temática urbana que había predominado en libros anteriores y abre paso a una poesía donde cobraba fuerza la comunicación directa con la naturaleza. La tierra es el elemento nuclear alrededor del que gravitan todas las imágenes con las que se identifica el sujeto. En *Ratilles de l'aire* (1956), que obtuvo el premio "Ciudad de Barcelona", encontramos la presencia de la temática religiosa, un tanto atípica en su producción, más vinculada a la reflexión existencialista y a la contemplación de la naturaleza. Unos años más tarde, publica *Vida anterior* (1962), libro que recupera una nostalgia de la infancia, un mundo en el que sólo reaparece en el espacio irreal de los sueños. Pero lejos de ese paraíso perdido, también la infancia es vista desde el prisma dramático de la guerra; la memoria histórica nos devuelve el tiempo del dolor amargo y el hambre. La poesía de María Beneyto refleja un sujeto marcado no sólo por su género sino por la circunstancia social y política del entorno y el tiempo en el que vive y escribe. Sus poemas fueron recogidos en las antologías más representativas del momento como fueron *Veinte años de poesía española. Antología 1939-1959* (1960) de J.M.Castellet, *Segunda antología de Adonais* (1962) y *Antología de la nueva poesía española, 1962-1963* (1964) de J.Martos o en *Poesía social española contemporánea. Antología 1939-1964* (1965) de Leopoldo de Luis. En la poética que presentó para esta última, hacía referencia precisamente a que el poeta debe participar de las inquietudes y problemas de la comunidad humana a la que pertenece, por ello el compromiso es un deber moral ineludible.

Algunos de los temas, símbolos e imágenes característicos de la primera época se repiten en su obra posterior, como los recuerdos de la infancia y las duras condiciones de vida de la posguerra, que reaparecen en *Biografía breve del silencio* (1975), escrito a raíz de la muerte de su madre. Desde entonces la autora se sumerge en un silencio editorial de casi veinte años roto en 1993 con la publicación de *Hojas para un día de noviembre*, libro que brota de la nostalgia otoñal del pasado, aunque en realidad es un libro de transición puesto que sus poemas fueron escritos mucho antes, entre 1975 y 1976. En el prólogo al mismo, José Albi diferenciaba tres periodos en la poesía escrita en castellano por María Beneyto: un primer periodo formado por toda la "poesía de iniciación y joven madurez" de la autora, escrita entre 1947 y 1964, reunida por Plaza & Janés en 1965, y que constituiría en núcleo más unitario de su obra; un segundo periodo que configuraría la "poesía de transición", cuyos libros más

representativos serían *Breve biografía del silencio* (1975), escrito entre 1965 y 1966, y *El agua que rodea la isla* (1974), libros poco distribuidos y por tanto mal conocidos, y, por último, la "nueva poesía" escrita entre los años 1975 y 1992, y publicada a partir de 1993. A estos títulos habría que añadir los publicados en catalán en estas fechas: *Altra veu* (1952) y *Ratlles a l'aire* (1956), que quedarían incluidos en el primer periodo, y *Vidre ferit de sang* (1977), libro con el que obtuvo el premio Ausiàs March de Gandia, que pertenecería a la época de transición, pues aunque supera el margen cronológico establecido por Albi, se trata de poemas escritos entre 1956 y el año de su publicación. Entre los rasgos que señala Albi como característicos de esta última etapa de la autora se incluirían la continuidad en temáticas y en formas de expresión con ciertos libros de la etapa anterior, en especial con *Vida anterior* y *Criatura múltiple*; la búsqueda de nuevas formas en las que se hallan moldes renovados, llegando a usar incluso formas de origen surrealista; la atenuación de elementos autobiográficos; el paso de una mirada más colectiva a otra más individual; un cierto enriquecimiento retórico así como la progresiva presencia de lo misterioso en la cotidianeidad. Los libros publicados al principio de los años noventa presentan asimismo una visión más desencantada de la realidad y aunque predomine en ellos la introspección intimista no deja de lado su mirada solidaria, en particular *Nocturnidad y alevosía* (1993), muy relacionado con los "Nocturnos" de su *Poemas de la ciudad*, que recupera el tópico finisecular de la vida decadente en las ciudades modernas. Como dice la autora en la introducción a la antología *Archipiélago. Poesía inédita 1975-1993*: "Y es que a mí, esas noches de las ciudades invadidas tantas veces por el drama y la desesperanza, me obsesionan. Pero, junto al alcohólico pertinaz y las niñas drogadictas, hay sueños humanos sanos y simples, que escapan hacia la noche en forma de esperanza" (1993:14) Son libros que en general presentan una cierta renovación y experimentación estética con respecto a los anteriores. En *Para desconocer la primavera* (1994), por ejemplo, los poemas repletos de tópicos románticos están incluso en una línea más cercana a tradición metaliteraria de desmitificar algunos tópicos más destacados de la poesía becqueriana. En cambio, en *Días para soñar que hemos vivido* (1996) se acerca más a un irracionalismo poético debido sin duda a un progresivo oscurecimiento del lenguaje. A estos libros hay que añadir en los últimos años: *Elegies de pedra trencadissa* (1997), *Balneario* (2000), donde resurge la temática de la multiplicidad de voces unida a la memoria del sujeto, en el límite entre lo real y lo irreal, *Casi un poco de nada* (2000) y *Bressoleig a l'insomni de la ira* (2003). Si la primera etapa de María Beneyto, hasta 1975, se distingue por una

tonalidad más confidencial, realista y directa, por un lenguaje sencillo, la última en líneas generales se caracteriza por un lenguaje más simbólico donde predominan los recursos retóricos y las imágenes irracionales. No cambian en esencia los motivos temáticos pero sí el tono, el enfoque, la perspectiva.

Bibliografía de la autora

- BENEYTO, María (1947). *Canción olvidada*. Valencia: Tipografía Moderna.
- _____ (1952). *Eva en el tiempo*. Valencia: El sobre literario.
- _____ (1952). *Altra veu*. Valencia: Torre.
- _____ (1954). *Criatura múltiple*. Valencia: Diputación Provincial.
- _____ (1956). *Poemas en la ciudad*. Barcelona: Fe de vida, Joaquín Horta.
- _____ (1956). *Ratlles a l'aire*. Valencia: Torre.
- _____ (1956). *Tierra viva*. Madrid: Adonais.
- _____ (1956). *Antología general*. Caracas: Lírica Hispana.
- _____ (1962). *Vida anterior*. Caracas: Lírica Hispana.
- _____ (1965). *Poesía (1947-1964)*. Barcelona: Plaza & Janés.
- _____ (1974). *El agua que rodea la isla*. Caracas: Árbol de Fuego.
- _____ (1975). *Breve biografía del silencio*. Alcoi: La Victoria.
- _____ (1977). *Vidre ferit de sang*. Gandia: Ajuntament de Gandia.
- _____ (1993). *Després de soterrada la tendresa*. Valencia: Bromera.
- _____ (1993). *Antología poética*. Valencia: El Clot.
- _____ (1993). *Hojas para algún día de noviembre*. Valencia. Ayuntamiento de Valencia.
- _____ (1993). *Nocturnidad y alevosía*. Valencia: Pre-Textos.
- _____ (1993). *Archipiélago (Poesía inédita 1975-1993)*. Valencia: La Buhardilla.
- _____ (1993). *Antología poética*. Valencia: Consell Valencià de Cultura.
- _____ (1994). *Para desconocer la primavera*. Madrid: Torremozas.
- _____ (1996). *Días para soñar que hemos vivido*. Castelló de la Plana: Alcap.
- _____ (1997). *Poesía (1952-1993)*. València: Institució Alfons el Magnànim.
- _____ (1997). *Elegies de pedra trencadissa*. Alzira: Bromera.
- _____ (1999). *El mar; desde la playa*. Valencia: Llambert Palmart.
- _____ (2000). *Balneario*. Xàbia: Poética 80.

- _____ (2000). *Casi un poco de nada*. Valencia: Institució Alfons el Magnànim.
- _____ (2003). *Bressoleig a l'insomni de la ira*. Alzira: Bromera.
- _____ (2006). *Eva en el laberinto. Antologia poética*. Valencia: Institució Alfons el Magnànim.
- _____ (2008). *Poesía completa (1947-2007)*. Valencia: Ajuntament de València.